II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Οκτωβρίου 2010

σχετικά με την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας Κοινού Αεροπορικού Χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της αφενός και της Γεωργίας αφετέρου

(2012/708/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΚΑΙ ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 100 παράγραφος 2 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφοι 5 και 7 και το άρθρο 218 παράγραφος 8 πρώτο εδάφιο,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε, εξ ονόματος της Ένωσης και των κρατών μελών, κοινό αεροπορικό χώρο με τη Γεωργία (εφεξής «η συμφωνία»), σύμφωνα με την απόφαση του Συμβουλίου που εξουσιοδοτούσε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις.

(2) Η συμφωνία μονογραφήθηκε στις 5 Μαρτίου 2010.

(3) Η συμφωνία που διαπραγματεύθηκε η Επιτροπή θα πρέπει να υπογραφεί και να εφαρμοσθεί προσωρινά από την Ένωση και τα κράτη μέλη, με την επιφύλαξη της πιθανής σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία.

(4) Είναι αναγκαίο να καθορισθούν διαδικαστικές ρυθμίσεις για τη λήψη απόφασης, αν χρειασθεί, σχετικά με τον τρόπο διακοπής της προσωρινής εφαρμογής της συμφωνίας. Είναι επίσης αναγκαίο να καθορισθούν διαδικαστικές ρυθμίσεις για τη συμμετοχή της Ένωσης και των κρατών μελών στην κοινή επιτροπή που συστήνεται με το άρθρο 22 της συμφωνίας και στις διαδικασίες επίλυσης διαφορών που προβλέπονται στο άρθρο 23 της συμφωνίας, καθώς και για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας για την ασφάλεια από έκνομες ενέργειες και την ασφάλεια πτήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Υπογραφή

1. Η υπογραφή της συμφωνίας Κοινού Αεροπορικού Χώρου μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της αφενός, και της Γεωργίας αφετέρου (εφεξής «η συμφωνία»), εγκρίνεται εξ ονόματος της Ένωσης με την επιφύλαξη απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας [1].

2. Ο πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το ή τα πρόσωπα που είναι αρμόδια να υπογράψουν τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης, με την επιφύλαξη της σύναψής της.

Άρθρο 2

Προσωρινή εφαρμογή

Ενόσω εκκρεμεί η έναρξη ισχύος της, η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά από την Ένωση και τα κράτη μέλη της, σύμφωνα με τις εσωτερικές διαδικασίες τους και/ή την εθνική νομοθεσία, ανάλογα με την περίπτωση, από την πρώτη ημέρα του μήνα που έπεται της ημερομηνίας της τελευταίας διακοίνωσης με την οποία τα μέρη κοινοποιούν εκατέρωθεν την ολοκλήρωση των αναγκαίων διαδικασιών για την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας.

Άρθρο 3

Κοινή επιτροπή

1. Η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη εκπροσωπούνται στην κοινή επιτροπή που συστήνεται με το άρθρο 22 της συμφωνίας από αντιπροσώπους της Επιτροπής και των κρατών μελών.

2. Η θέση που λαμβάνουν η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της στην κοινή επιτροπή όσον αφορά τροποποιήσεις του

[1] Βλέπε σελίδα 3 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

παραρτήματος III ή του παραρτήματος IV της συμφωνίας σύμφωνα με το άρθρο 26 παράγραφος 2 της συμφωνίας και θέματα αποκλειστικής αρμοδιότητας της ΕΕ, για τα οποία δεν απαιτείται η λήψη απόφασης που επιφέρει έννομες συνέπειες, καθορίζεται από την Επιτροπή και κοινοποιείται εκ των προτέρων στο Συμβούλιο και τα κράτη μέλη.

3. Για τις αποφάσεις της κοινής επιτροπής σε θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της ΕΕ, η θέση που λαμβάνουν η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της υιοθετείται από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία κατόπιν πρότασης της Επιτροπής, εκτός εάν οι ισχύουσες διαδικασίες ψηφοφορίας των συνθηκών ΕΕ προβλέπουν άλλως.

4. Για τις αποφάσεις της κοινής επιτροπής σε θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών, η θέση που λαμβάνουν η Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της υιοθετείται από το Συμβούλιο με ομοφωνία, κατόπιν πρότασης της Επιτροπής ή των κρατών μελών, εκτός εάν κράτος μέλος ενημερώσει τη Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου εντός ενός μηνός από την υιοθέτηση της εν λόγω θέσης ότι μπορεί να συναινέσει στην απόφαση της κοινής επιτροπής μόνον σε συμφωνία με τα νομοθετικά του όργανα.

5. Η θέση της Ένωσης και των κρατών μελών στην κοινή επιτροπή παρουσιάζεται από την Επιτροπή, πλην των περιπτώσεων που εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα των κρατών μελών· στην περίπτωση αυτή παρουσιάζεται από την προεδρία του Συμβουλίου ή, εάν το αποφασίσει το Συμβούλιο, από την Επιτροπή.

Άρθρο 4

Επίλυση διαφορών

1. Η Επιτροπή αντιπροσωπεύει την Ένωση και τα κράτη μέλη στις διαδικασίες επίλυσης διαφορών βάσει του άρθρου 23 της συμφωνίας.

2. Η απόφαση αναστολής της εφαρμογής των ευεργετημάτων σύμφωνα με το άρθρο 23 της συμφωνίας λαμβάνεται από το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

3. Κάθε άλλη ενδεδειγμένη δράση που πρόκειται να αναληφθεί βάσει του άρθρου 23 της συμφωνίας σε θέματα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της ΕΕ αποφασίζεται από την Επιτροπή, με τη συνδρομή ειδικής επιτροπής απαρτιζόμενης από αντιπροσώπους των κρατών μελών, που ορίζει το Συμβούλιο.

Άρθρο 5

Κοινοποίηση στην Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν πάραυτα την Επιτροπή για οιαδήποτε απόφαση απόρριψης, ανάκλησης, αναστολής ή περιορισμού της άδειας αερομεταφορέα από τη Γεωργία που προτίθενται να λάβουν βάσει του άρθρου 5 της συμφωνίας.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν πάραυτα την Επιτροπή σχετικά με τυχόν αιτήματα ή κοινοποιήσεις που υπέβαλαν ή έλαβαν βάσει του άρθρου 14 (ασφάλεια πτήσεων) της συμφωνίας.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν πάραυτα την Επιτροπή σχετικά με τυχόν αιτήματα ή κοινοποιήσεις που υπέβαλαν ή έλαβαν βάσει του άρθρου 15 (ασφάλεια από έκνομες ενέργειες) της συμφωνίας.

Λουξεμβούργο, 15 Οκτωβρίου 2010.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. SCHOUPPE